



**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
AGENDA**

August 16, 2016
6:30 pm
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
ORDRE DU JOUR**

le 16 août 2016
18 h 30
Salle du conseil - Hôtel de ville

Pages

1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION	1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION	
2. PRESENTATIONS	2. PRÉSENTATIONS	
2.1 Recovery of recyclable materials from ICIs (industrial, commercial and institutional enterprises) - Yanick Sirois, Chaleur Regional Service Commission	2.1 Récupération des matières recyclables auprès du secteur institutionnel, commercial et industriel (ICI) - Yanick Sirois - Commissions de services régionaux Chaleur	
3. ITEMS TO BE ADDED	3. POINTS À AJOUTER	
4. ADOPTION OF AGENDA	4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR	1 - 2
5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST	5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS	
6. ADOPTION OF MINUTES	6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL	
6.1 Regular Public Meeting held on July 18, 2016	6.1 Séance ordinaire publique tenue le 18 juillet 2016	3 - 17
7. DELEGATIONS / PETITIONS	7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS	
8. FINANCE	8. FINANCES	
8.1 Accounts Payable Totals for the month of July 2016	8.1 Total des comptes payables pour le mois de juillet 2016	18 - 20
9. BY-LAWS	9. ARRÊTÉS	
10. DRAFT RESOLUTIONS	10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES	
10.1 Policy 2003-02 - Tariff of fees - Amendments	10.1 Politique 2003-02 - Tarifs des honoraires - Modifications	21 - 34
10.2 Policy no. 1989-10 - Residency Policy	10.2 Politique no. 1989-10 - Politique de résidence	35 - 37
10.3 Jet Rodder Truck Submission	10.3 Soumission d'un camion "Jet Rodder"	38 - 42

10.4	Chaleur Regional Service Commission - Creation of a Tourism Office in the Chaleur Region	10.4	Commission de services régionaux Chaleur - Création d'un office du tourisme dans la région Chaleur	43 - 84
10.5	Naming of a Park - "George Couture Park"	10.5	Désignation du parc - "Parc George Couture"	85 - 94
10.6	Sponsorship - El Vino Masquerade 2016	10.6	Commandite - El Vino Mascarade 2016	95 - 100
10.7	Legal Services with Respect to Litigation Matters	10.7	Représentation légale dans les dossiers de contentieux	101 - 102
10.8	Items Discussed In Camera	10.8	Point discutés à huis clos	
10.8.1	Agreements - Pauline Armstrong (Harbourview Take-Out)	10.8.1	Ententes - Pauline Armstrong (Harbourview Take-Out)	103 - 110
11.	NEW BUSINESS	11.	AFFAIRES NOUVELLES	
11.1	Councillor Samuel Daigle	11.1	Conseiller Samuel Daigle	
11.1.1	By-Law 2010-04 - Transient Traders, Peddlers and Vendors By-Law	11.1.1	Arrêté 2010-04 - Arrêté concernant les marchands ambulants, les colporteurs et les vendeurs	111 - 116
11.1.2	By Law 2011-02 - Section 3.4.5 (6) Portable Garages	11.1.2	Arrêté 2011-02 - Section 3.4.5 (6) Abris d'autos temporaires	117 - 120
12.	OLD BUSINESS	12.	AFFAIRES COURANTES	
12.1	By-Law 2016-05 Designating Portions of Roads within the City of Bathurst Accessible to Off-Road Vehicles	12.1	Arrêté 2016-05 désignant des parties de routes dans la ville de Bathurst accessibles aux véhicules hors route	121 - 124
13.	ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS	13.	QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES	
13.1	Committee Report	13.1	Rapports des comités	
13.2	Departmental Update	13.2	Mise à jour des Services	
13.3	Mayor's Report	13.3	Bulletin du maire	
14.	ADJOURNMENT	14.	LEVÉE DE LA SÉANCE	125 - 126